



GAZETA

FRANCOBOLVANESE.

Gazeta este de două ori, adică: Miercuri și Sâmbătă.
Prețurile sunt pe săptămână, adică: Mercuriu. Prețurile
sunt pe un an 10 f. m. e.; pe jumătate
sau 5 f. în lăuntrul Monarhiei.

Pentru țări străine 7 f. pe un Sem. și
întregu 14 f. m. e. Se prenumera la sediul
imperialului, cum și la toți cunoscuții noștri DD. cu
respondinți. Pentru scris „potit” se ceru 4

Monarchia Austriacă.

TRANSILVANIA.

De sub Dumbrava, 14. Augustu 1855.

Diua de ieri fú o diua plina de intristare pentru fiecare preotu ce fú facia la trista solenitate ținuta în satulu Cisiridu lenga Urbea mare. Dn. profesorul de preparandia Dimitrie Grama, unu romanu bunu, omu de omeia, amicu sinceru cu caracteru solidu și barbatu careficatu bine, după ce în 13 ani plini de necasuri și suferinție în sinulu acestei diecese au purtat sarcina deregatorie, mai anteu lenga oficiulu diecesanu ca archivaru, unde inse ne aflânduși liniste sufletesca, se ceru la parochia, — de unde deschidendu-se preparandia romana în Urbea mare, pentruca ca clericu în Viena invatiase metodu pedagogicu, fú chiamatu de profesorul la acestu institutu de atata fericire apromitiatoriu. În ani, mai de curendu fiindu atacatu de ectica, uscanduse pre petiore, se vedé a avé necesu de repausu case-si póta restaura ruinata sanetate; inse necesitatea de feru! Lipsele de tóte dilele ilu constringeau a continua, morbulu acestuia tocmai ce mai mare inimica, deregatoria prelegeri.

În feriile tomnale mai la unu amicu, mai la altulu petrecandu, se mai reculegea, — inse ce i folosia? Ca după deschiderea cursurilor scolastice, éra trebuindu a se sui în catedra în scurtu tempu éra se ruiná; — pene ce estimpu morbulu impoterinduse finaliter ilu trenti din catedra! —

Deci prin lasarea catedrei, lipsinduse de salariu, de toti parasitu, — în diecesa noastră, unde unu individu consumandusi puterile în portarea deregatoriilor și nu putendu mai multu serbi, nu lu ascepta alta de catu desperatiune — fú constrinsu a se retrage la o sora a sea agricultorésa mesera în satulu susu disu, unde în a 10. ale acestei luni vetregei lui sórte, ce preste tóta viatia lu au persecutatu, i puse mortea capetu și cu ea tuturor amareloru suferinție, și elu, carele era vrednicu de o sórte mai bunu în etate inca nu deplinu de 40 de ani, trecu la eternitate spre repausu!

Tempestatea și acum îi fú inimica, o ploia furiosa se versá ne. contenitu sub totu decursulu imormentarei, totusi nefericirea lui escitá sentimentulu fratiescu nu numai în peptulu fratiloru lui în Christosu, ci și însusi Escelentia Sa Dn. eppu Vas. Erdeli inca asistá la tristá acésta solenitate, versandu lacrimi de condurere preste momentulu ce primí în sine remasitiile lui.

Fiei tierena usiora!! —

Dara acesta diua de intristare despre alta parte se inseriná, ca tocmai în acesta se primi insciintiare despre completarea staluriloru canonice vacante prin denumire de eppi a ilustr. sale DDloru Dr. Ales. Dobra și Ioane Alexi, în a carora locu se denumi prin Mai. Sa c. r. apostolica barbatulu doritoru D. Teodoru Aaron de Bistra, canoniculu onorariu și translatorulu limbei romane lenga guvernulu tieri în Buda; unulu dintre favoratii ardeleni, cu cari bravulu eppu Vulcan își infrumsetia corulu romaniloru diecesei sale, și clientulu și comendatulu profesorulu caudu-va o drepturiloru în liceulu de Clusiu și concip. gubern. Vas. Vaida. Asia Teodoru Aaron carele au incanuntitu în cariera literara, carele ca anteu profesorulu deschise gimnasiulu de Beiusiu împreuna cu laudeverulu Erdeli*) — caruia gimnasiu mai tardiu îi fú și directoriu, o icona a cuviosiei, în celu mai

*) Earasu unu ardelenu bravu, unu barbatu erudit și placutu, de Vulcanu destinsu pretiuitu; inse de alte cabale curtene atacatu, abia se facu directoriu gimnasiulu, apoi canonicu onorariu. Repausa în 11. Sept. 1838.

strinsu întielesu alu cuventulu, a caruia și figura esterna iti infatiosé-dia pe unu santu Aloisiu, stilistu clasicu romanu, ce se proba și la sinodulu diecesanu în 1848, unde cu o inima fú alesu de notariu pentru protocolulu limbei romane, — romanu zelosu, cu caracteru esemplaru; și capacitate escelente; inse prin sórte și cercustari inapoietu și desgustatu; carele inse fara murmuru își suportu sorte: acum spre bucuria comuna a tuturor bine simtitoriloru romani, este denumitu canonicu capituluulu romanu de Urbea mare, — împreuna cu

Tenerulu, inse bravulu barbatu Ioane Vancea de Butiasa, Doctorulu S. teologiei, secretariulu episcopesci Sale Escel., notariulu consistoriulu și directoriulu cancelarei diecesane, carele inca ca scolaru atata straluci cu talentulu seu, catu eppulu Lonovici ca supremu directoriu atuncea alu districtulu literariu alu Urbei mari, fiindu facia în esamenu, de precisele respunsuri ale tenerulu Vancea rapitu, ilu chiama la diecesulu seu; inse tenerulu Vancea, — spre cea mai mare a sea lauda fie disu — abnegandusi inbiata favóre a fortunei, mai paratu se aretà a remanea și la meseria în sinulu natiunei sale, ce atata trebuintia are de barbati buni spre a o ajuta în rescularea sea din amara cadere, — de catu ca unu nemultiamitoriu se se faca renegatu, și pentru interesulu seu privatu asemene multoru ticalosi sa se lapede de dulcea sea mama; — Vancea remase constante lenga natiunea sea, și în Viena facundusi studiile teologice, își apropria în deplinatate limba franceza și germana, și zelulu lui nationale pare ca cresce cu etatea, ca de 7 ani de candu finindusi cariera scolastica, au venitu la guvernulu diecesanu, cate salutarea despusetiuni se facura prin Escel. Sa episcopésca în causele nationale, tóte preste umerii lui trecura, ba mai ca pociu dice, cu singuru au fostu radimulu Escelentiei Sale episcopesci în tempii cei mai grei ai gubernarii diecesei. —

În adeveru alegerea și comendarea Escelentiei Sale episcopesci dintre atatia alti barbati demni ai diecesei, — da cea mai evidenta proba despre întieptiunea, de care e condusu în tóte pasurile sale și carea și aicea îi castigara publiculu aplausu. — M.

Iasii, 9. Aug. v. La 1. ale curg. luni în Tergulu Neamtiulu au urmatu punerea pietrei de temelie la internatulu, ce monas. Neamtiulu voesce a întemeia în acestu Tergu lenga scola publica zidita totu de acésta mons. La acésta solenitate se afla de fatia archimandritulu Dionisie, Staretiulu sf. mons. cu toti cei mai insemnati din proestosi și duchovnici, cum și membrii eforiei orasiulu cu presiedentulu loru și unu numerosu publicu. Cerimonia sau inceputu prin sf. ape, severita de Sf. Sa ieromonac. Teofanu, inspectorulu spitalulu, apoi au urmatu o rugaciune potrivita cu impregiurarea. După aceasta parint. Staretiulu au asediatu în piatra inadinsu gatita pentru acésta pergamentulu pe care era urmatórea inscriptie: „Întru marirea sf. cei de o fiintia, de viatia facatórei și nedespartitei Treimi. S'au pusu acésta piétra fundameatu, la casele ce au a servi de internatu, la seminarulu menitu, spre luminarea tineriloru ce se pregatescu a fi monachi, în sf. mon. Neamtiulu; în dilele bine credinciosulu nostru Domnu Grig. Ales. Gica Voivodu stapanitoru Ppatulu Moldovei, și a prea sf. mitropolitu DD. Sofronie Miclescu, de catra prea cuviosulu archimandritu și staretiulu sf. mon. Neamtiulu și Seculu DD. Dionisie. Anulu 1855, Aug. 1.” Pe lenga acésta s'au pusu mai multe monede din anulu acesta, după aceea par. Staretiulu luandu în mana mistria au asediatu mai multe caramidi, alu caruia esemplu l'au urmatu toti cei ce se afla de fatia; cerimonia s'au terminatu printr'unu cuventu conformu cu impregiurarea rostitu de Sfintia Sa ieromonachulu Isaia profesorulu. —

Ti'er'a romanésca si Moldavi'a

„Gazeta universală“ (Allgemeine Zeitung) дела Августург дп свплемжнтлх съл Nr. 107 ши 116 din а. к. пьвликъ нште арткълл титлади:

„Че сз се факъ кз Принципате Дьнзреї?“

(Скрисе де кьтре знл лохкиторл дпн Принципате), дптръ каре де ши се дптортокъ ши скимосекл о гръмадъ де фанте ши евениминте, тотлш токма пептръ ачесте шеритъ а фї кьпоскьдї ши жьдекадї маї деапроче *).

№ I.

Ачестъ дптреваре фортэ дпсептлбторе, каре окьпъ мїї де оменї дп ачестл моментл ши каре маї кз деосевїре се атинце де интереселе Цертанией челе маї импортанте, токмаї дп Цертаниа нз с'ащ предвїтл пълъ акъм дьпъ кзвїпцъ. Оменїї дшї батл капьлъ кз тїкълоса еспедице а Кримьлї, ши де аколо аїтлпнтъ деолегареа кестїей ориентале. Еар ла Дьнзре знде артерїа вїедїї комерчълл ши просперїтатеа Цертанией не дндемпъ пре ної, спре аша скьпне ши дрепте черерї, ка се хотържмл статорнїкъ пептръ вїиторїме, шедемл кз мьїпеле дп сьжл, лъсндл фръ а не мїшка, десволгареа ачестей де таре прецл проблеме дп воїнда проведїндей, асемъпндьне фортэ мьлгъ кз мьсълманїї, карїї кредл ла Ецїл ши ла фаталїтате.

Амъ гьсїтл маї кьндл дп жьрналъл Десватерїморл дела 18. Марцїл знл арткълл скрїсл де Дп. Ст. Марк-Цїрардїнл, каре се атинце де врожьра Длї Гьпекл, а знлї патриотл ромьл, каре акъм аратл, прекъм гьндеште пьвлицьстълл франчезл кз рьжвп таре, кїпъл де а се ддрепта рецїмьл ачесторл Принципате към ар фї маї де дорїтл, ши маї вьртосл пептръ Цера ромьнекл. Неамл мїратл към ачестл тїперл спїрїтл де патриотл сащ ддрептатл а чере сфатл ши ажьторл токмаї дела Франца пептръ патрїа лїї чеа дпкьпцїратл де певої, кьндл елл требьїа се шїе, кз пептръ Принципате ши а лорл вїиторл, челе маї марї сїмпатїї ши интересе некоптепїтл се афл дп Цертаниа, ши маї кз сема дп Австрїа дьпъ темейрї фїрештї; кьпоаштемл не ачестл Д. Гьпекл ка не знл тїперл кз дпвдътъръ, каре поте кз аре талантълл поесїей, дар каре пьдїпъ ажьтл спре а окрїе їсторїа церей сале, кьчї ачестеа чере пептръ чеа маї дпгьл кондїдїе се араге адевьрълл, еаръ нз фрасе де але лїї Ламартїн ши Шатобрїан.

Ної нз времл аїчї се черчетьмл ка се дьмл де фацъ, каре сьпт дндемпърїле скрїерїморл сале ши алл кьрей партїде есте, дп дпегьмл пьмаї дестоїнїчїа де а кьпощте патриа са дндестьл, дп кьтл се поатл пропъне мїжлоачеле рецеперацией ачелїаш кз фолосл.

Съ свьпнемл релациа ачесторл Принципате ла о мїкъ аналїс.

Кьпоаштемл дестьл кз деатърьнтълл релациїле Принципателорл дела дпчепьтълл репаштерї лорл дїп (1832), прїп регьламентълл органїкъ, каре есте знл фелл де констїтудїе, де каре зн отл полїтїкъ алл Рьсїей ла дптревареа репосатъллї Дмператл Нїколае „ка че сокотеште де констїтудїа каре амл дпкзвїпцатл Принципателорл Дьнзрїї,“ ащ рьспьксъ кз о фрась преа пеперїтл: „Сїре! Крехъ кз ачестеа есте чеа дїпгї дпчеркаре постїкъ каре дп вїаца М. Востре адї фькзтл.“ Ши дпгьр'адевьрл нз сащ дпшелатл ачелл отл полїтїкъ ши де спїрїтл дп жьдекареа ачесторл релациї; кьчї преа кьржндл а требьїтл ромьнїї сь прїчепл, кз ачестъ регьлтмьнтл адьчеа дьпъ сїнешї о мьлдїме песпьсъ де недпцелечерї, де неоржндьелї ши де авьзрї. Знл попорл де маї мьлге веакьрї кїпїтл ши ровїтл прїп апьсареа тьрчлскъ, фръ вре о чївїлїсацие, фръ регьлате дпвдътърї нїчї ла стьрїле челе маї палте, фръ де о потрївл дппьрїре а пьтерїморл спїрїтъллї, фръ знл клерл дпвдътл, фръ прїпциїле челе требьїпчлсе а ле релїдїей (??), ши а ле моралїтудїї (??), сь че реа се їндре сьпгтл тоте фаселе знлї рецїмл електоралл, ши сь се афле дптръ дндемпаре дп тоте фаселе требьїпцелорл парламентаре.

Каре а постл трїстълл сьтършїтл? А постл, ка обштеска адьпаре де сьпгтл Прїндъл Гїка сь се араге ка о кьмпнї ачелорл маї десфьрпате патїмї. Знлї дїп чей дїпгїї тїперї ромьнї, каре ащ фькзтл стьдїїле челе маї де мьлге орї песпьвжрїше ла Парїс (фїреште кз сьпгтл кьтева экс. вреднїче де чїпстїре), черкъ сь араге реторїчїле талантърї, дппотрїва дпчеркацїлорл вьтърнї боїерї; ачештїа стьрья дп а ле лорл адевьрате сащ їмацїпате дрептърї, цеперациа чеа поъ вреа сь ле котропекскъ посїдїа, дар ле

*) Нз ар фї стрїкатл дкь с'ар фї ши градскл маї ромьнеште декьтл маї нецьеште.

лїпоїа сїмьдълл практикъ, дп амедела веселїморл Парїсълл еї ащ зїтатл де датїнеле, требьїпцеле лорл, ши де констїтудїа посїдїей лорл полїтїче, кїар лїмба маїчел лорл ащ дпвдъгато не досл, дп кьтл, кз кьвїпте францозештї, льтїнештї, їталїенештї ащ фькзтл о лїмьбъ гръмьдїтл, ащ дптродьскъ копьсїа бавїлопїкъ; пїндре метьрїї обштештїї адьнзрї партїделе се ресвоїащ, кьндл де фацъ, кьндл прїп дпгьпеклсе їнтрїдїї.

Челл де кьржндл ньмїтл Домнл 'шї ащ пердътл кьржндл пьвларїтатеа са; сльбїчьне, непотїсмл дппърьшїтїереа бавїлорл стьтъллї, се дппътащ атълл Прїндъллї кьтл ши мїнїстрїлорл сьї. Сь дпфьдїпшъ Сьзеранъллї Сьлтапъ ши протекторъллї Царл о пькпсоре дп скрїсхъ кьспїнзьторе де трїстеле релациї а ле цьрї, сьвекрїсъ де чей маї мьлдї боїерї (?); дндатл дьпъ ачестеа венїрл дої комїсарї дппепьтештїї ла аплъл 1842, ши дьпъ че ащ черчетатл не деасьпра, фръ нїчї о регьлтл нїчї формл релациїле гьверпьлї, сащ скосл Гїка дїп Домнїе ши с'а пьшїтл спре о нобъ адефоре.

Дп домнїа Прїндъллї Гїка се дптокмїсе о партїдъ де рескълъ сьпгтл пьме де Romania сащ Dacia нобъ, а кьрїа шефл ера поетълл (?), жьрналїстълл Еїад, каре се арьта кз се окьпъ маї кз сеамъ кз дрефореа лїмьїї, ши а ле кьрїї жьтърї леамл кьпоскьтл кьратл ла 1848, дп времеа революцїей; дп челе дїп жьтълл дьпъ сьрпареа Гїкї сащ алесл де обштеска адьпаре Домнл дїндре 50 де кандидациї аї тропьлї кз о пьпраснїкъ мажорїтате ши епгьсїасьтл, Прїндълл Г. Д. Бїбескл.

(Ва жьра.)

Бьскрешїї. (Дьпъ „Banderep.“) Шїгїрї дпгьрїзїете. Маї дьнзпьдїї не кьндл тареле vezїрл Алї Паша трежьсе дела Вїена не Дьнзре дп жосл кьтърл Константїнополе, стете ла Цїзрїїл, знде авл о дпгьлпїре нз пьмаї кз Мьрїа Са Домнълл Церей, чї ши кз кьдїва капї аї опьсечьней. Алї Паша се фолосї де окасїчьнеа ачестеа ка сь мьстрепе не ачелї боїерї, дндемпндлїї ка сь се окьпне кз алте требї маї фолосїторе (лъсндьселе адїкъ де їнтрїце) ши сь'шї маї ддрепте пьртърїле, пептръ кз сортеа Принципателорл даньїане престе пьдїпъ тотл се ва хотърж дп интересълл Европей ши кїарл дптръ дпцелесл челл сьпьтосл алл ачесторл церей. . . —

Маї департе соленїтатеа дппьрїцїрей премїлорл школастїче дїп ап. ачестеа, каре декьрсе дьпъ датїл дп фїїнда де фацъ а Домнпвллї се дескрїе астьдатл ка знл евенїмжнтл каре ар мерїта кїарл льзареа амїпте а пьвїкьлїї европелл дїп ачел каьсъ, кьчї Мьрїа Са Домнълл Церей Барьл Д. Шїгїреї рости знл кьжпнтл алл сьл, кареле цїпъ апроче 1 оръ, дптръ кареле десьфьрл маї вьртосл требьїпца де а се дпвдъа лїмба ромьнекл дп школел альтърятл льпгъ латїна асфелл, ка дптръ кьлїтївареа лїмьей ротьпне тотлдеазна сь се цїпъ лїмба латїпъ дпїпгїтеа окїлорл. Ла ачестеа се адаоце, кз ачел парте а кьвпнтърїї авл де сконл дп адїнелл а атинце ачел дпгїпцъ а „Ромьнїей лїтерарїе“ дїп Іашї, кареа прекъм се шїе, дшїї пьсе дп капл, ка тоте рьдьчїпеле де кьвпнте стьрїне, еаръ маї вьртосл славоне, каре не алокьреа трежърл дп лїмба ромьл, сь се прїїтескь ши дп лїмба скрїсъ, де знде апої се дпчїпсе черта лїмьїстїкъ, каре дпкъ маї декьрце ши акъм . . .

Агъ оеї мїнїстръ де полїдїе с'а дензїмїтл кьпоскьтълл Мїтїкъ (Dimitrie) Гїка, знълл дїп ньмьршїї фїї рьтамшї дела рьпосатълл Грїгорїе Гїка, фостл Домнл алл Цьрей дьпъ Тьдорл пьпъ ла регьламентл, оеї адїкъ пьпъ ла венїреа мьскалїлорл дп аплъл 1828. —

Ачестъ дензїпїре се фькк пептръ ка сь маї дпчете гьрїле ачелора карїї тотл стьрїгащ, кз кьтаре фамїлїї нз сьпгтл респектате ла дппьрїцїреа де постьрї (!). Чї акъм кьртїторїї афл еарьш, кз постьл де Агъ ар фї преа недпсептлорл пептръ знл фїїл де Домнл.

(Еаръ пептръ мерїтеле лїї??). — — —

DIN КЪМНЪЛЪ РЕСБОУІЛЛІ.

Астьдатъ аветл шїгїрї чеваш маї льмьрїте деспре кьмплїта вьтъллї де льпгъ рьжлл Черпаїа, дела Подьл кз трактїрл, дпгьтжмплатл ла 16./4. Августл.

Рьшїї адїкъ стрїпторациї астьдатъ де лїпса чеа таре а провїапгьлїї, дьпъче ачелаш лї се арсе ши депредл не ла Мареа азобїкъ дп прецл де маї мьлге мїліоне, хотържръ сь атаче пьсечьпнеа аїадїлорл ашезадї не малъл стьжїгъ алл Черпаїей кз сконл нїчї маї мїкъ нїчї маї таре, декьтл аї арьїка дрептл дп портълл Балаклавей, апої фїреште ши дп таре. Семапъ дпсъ, кз прекъм ла 18. Ізнїл кьндл аїадїї ловїсеръ асьпра Малакофьлїї, мьскалїї афласеръ прїп спїонї деспре тотл планьл ачелл алл лорл ши дп аштентарл прегьтїдїї преа вїне, дптокма акъм аїадїї ворл

ѳи афлатъ деопре планълѣ де атакъ алѣ мъскалморѣ тотѣ прин- спіоні, пентръкъ алѣтінгреа нѣ се потѣ пичідекъм еспліка днѳрї- кошата пердере а рѣшілорѣ шї релатїва пѣдїпѣ-пердере а алїа- цїлорѣ.

Че о дрептѣ, Горчакофъ зїче дн бзлетїпълѣ сѣлѣ, кѣ алїадї аѣ фостѣ преа мзлї шї де ачеаа мъскалї аѣ фостѣ сїлїї а се рефраце бѣтвї; чї нѣ е дндоїелѣ кѣ днпсхлѣ, кїарѣ тревзеса сѣ шгїе, кам кѣ кѣдї брѣшташї аре а фаче, пентръкъ ачеїа нѣ ера пичїдекъм аскзпшї дн сакѣ шї пїчї кѣ а фостѣ ачѣста о бѣтълїе партїкларѣ ла знѣ знгїс де локѣ зндева, чї еа с'а днченътѣ кѣ о арматѣ рѣсѣскѣ челѣ маї пѣдїпѣ де 50 мїї, де 6000 кѣлърїме шї 20 батерїї де тѣпърї, комъданцїї де днпсхлї Горчакофѣ кѣ Лїпрандї.

Дестълѣ атѣта кѣ дѣпъ штїрї азтенгїе дїп мъскалї пѣлъ дн 19. Азгѣстѣ се днпропасеръ 3329 іпшї, днпре ачешгїа шї трїї генералї шї анѣме генералѣ-локопенентълѣ Рѣад, еаръ днпре рѣ- пїдї се афлаѣ ла днченътѣ 38 офїцерї шї 1620 солдацїї мъскалї, апої шї 400 прїсонїерї.

Пердерїле алїацїлорѣ аѣ фостѣ: 991 франкозї, 750 тѣрчї шї 200 пїемонтезї (сardїненї) морцї шї рѣпїдї.

Мъскалї ловїсерѣ маї зптеїх асвпра шанцѣлорѣ де тавѣрѣ (кастре), не каре ле апѣраѣ сardїненї шї тѣрчїї, каре амѣндѣбъ тѣрполе се цїпѣрѣ фѣрте бїне; кѣ тѣте ачестеа маї ла зртѣ рѣ- шїї тотѣ лѣар фї рѣспїнѣ шї днѳрѣпѣтѣ, дѣкѣ дївїсізпїле франко- зештї нѣ алергаѣ дн мерсетѣ де асалѣтѣ, кѣдѣ апої се фѣкѣ о баїе де сѣпѣ асеменеа челорѣ дела Алма шї дела Інкер- ман. —

Варна, 13. Азгѣстѣ. Тѣрчїмеа дела Доброѣеа тече дн Асіа спре а се бате аколо кѣ мъскалї. —

Сronica straina.

ФРАНЦІА. Парїсѣ, 18. Азгѣстѣ. Маїестатеа Са Вікто- ріа, Реїна Брітанїей, домпїтѣреа, кѣм обсервѣ „Монїторълѣ о- фіціалѣ“, прѣсте дѣбъ сѣте мїлїоне де сѣфлѣте, (дн Еуропа шї маї ажртоѣш дн Асіа, прѣкѣм шї дн Афрїка, Амерїка шї Аз- страїа) сосї днсоїїтѣ де бѣрватѣсѣ шї де фїлѣлѣ сѣлѣ челѣ маї тѣрчїелѣ ка кїропонѣ алѣ корѣней, ла Парїсѣ, пентрѣ ка сѣ деа контравїсітѣ Амператълї Наполеон Ш. шї соїїей лї Амперѣ- тесеї. Дѣкѣ ачѣстѣ венїре а Реїней Вікторїей ар фї нѣмаї о сїмплѣ вїсітѣ шї алѣ пїмїкѣ, атѣпчї еа авїа ар мерїта де а фї поменїтѣ; чї ачеааш есте кѣ тотълѣ алчешаш, еа есте знѣ еве- нїпжпѣтѣ історїкѣ де днпортанцѣ маре дн тотѣ прївїдѣ шї пѣ- темѣ зїче, кѣ де маї маре днпортанцѣ де кѣтѣ кїарѣ вїсіта лї Наполеон дн Англїа. Мерцїерїме шї вїсітеле домпїторїлорѣ сѣ- веранї знїї ла алїїї се факѣ дѣпъ пешге датїне шї леїї де сгї- кетѣ преа пѣдїпѣ сѣлѣ пичїдекъм кѣпоскѣте челорѣлалцїї пѣрїторї. Дѣпъ о леѣе стржпѣ а етїкетей векеї Амператълѣ Наполеон пѣ- теа да вїсітѣ Реїней Вікторїей, ка знѣї сѣверане каре се траѣе днпр'о дїнастїѣ веке шї шѣде не знѣ тронѣ шї маї векеї, кѣдѣ дн конпрѣ днпса нѣ ар фї фостѣ датѣре а рѣпѣтѣрче контравїсіта лї Наполеон Ш., каре есте о дїнастїѣ нѣмаї де іерї алапѣїерї (дела 1804 пѣлъ ла 1814 шї акѣм 1853—1855) шї шѣде не знѣ тронѣ днперѣтескѣ поѣ (кѣчї тронълѣ стрѣвекїв де реѣе алѣ Францїей есте делѣтѣратѣ кѣ тотълѣ). Дестълѣ кѣ шї ачѣстѣ леѣе а етїкетей, а кѣрїей кѣлкаре алѣедѣцї ар фї продѣсѣ дн салѣне зн скандалѣ маї маре де кѣтѣ орї каре алѣтѣлѣ, фѣ бомбардатѣ кѣ ідеїле вѣкълї пострѣ шї еа кѣлѣ дн рѣїнеле сале, дн каре маї кѣрѣндѣ орї маї тѣрзіѣ тревзеса сѣ се прѣфакѣ.

Днтр'ачеаа вїсітеле деспре каре не есте ворба дшї аѣ днкѣ шї днсемпѣтатеа лорѣ історїко-полїтїкѣ, каре кѣмпѣпеште маї мѣлѣтѣ декѣтѣ тѣте.

Дѣпъ дѣштѣпїї маї бїне де патрѣ сѣте анї пѣтрїте днпре Франца шї Англїа, дѣпъ дѣштѣпїї, каре токма дн зїлеле рѣпо- сатълї Наполеон І. ажнпсесерѣ ла кѣлмеа лорѣ шї каре се дн- кеїесерѣ деокамдатѣ нѣмаї кѣ днкісѣрѣа зрїашълї дн Ст. Елена (1815) дндепїнїтѣ прин Англїа, сѣв Реѣеле Лъдовїкѣ Фїлїпѣ се фаче ашеа нѣмїта алїанцѣ пѣтратѣ констѣтѣре дїп Франца, Брі- танїа, Спанїа шї Портъгалїа, каре сѣлѣ дн фїїпѣлѣ пѣлъ ла апълѣ 1848. Дн а. 1853/4 ачеааш алїанцѣ се рѣднпоїеште, днпѣ сѣв дїнастїа Наполеонїлорѣ, не темелїї кѣ тотълѣ осевїте де чѣле де сѣв Лъдовїкѣ Фїлїпѣ — асѣддатѣ deadрепѣтлѣ дн контра Рѣ- сїей прѣсте тѣтѣ аштепареа еї шї кѣ армеле порпїте асвпра днпсїей.

Дѣчї дѣпъ тѣте ачестеа каре есте скопълѣ полїтїкѣ алѣ аче- сторѣ вїсіте шї контравїсіте де сѣверанї? Ачелаш есте: а да лѣмеї сѣ кѣпѣсѣкѣ, кѣтѣкѣ нѣ нѣмаї а дїсѣпѣрѣтѣ шї а перїтѣ тѣтѣ зра веке днпре чѣле маї глорїѣсе дѣбъ наїїнїї але пѣтжпѣтѣлї; кѣ нѣ нѣмаї с'а штерѣ орїче зртѣ де дѣштѣпїе а епглезїлорѣ асвпра фамїлїей Наполеонїлорѣ; кѣ ачеле дѣбъ наїїнїї марї шї а ле лорѣ дїнастїї нѣ нѣмаї стаѣ гата а се лѣпта кѣ фѣрѣлѣ амѣпѣ

пентрѣ лїбертатеа лорѣ шї а тѣтѣрорѣ попорѣлорѣ амерїцате де Рѣсїа, чї тотѣодатѣ, кѣтѣкѣ алїанца шї прїетїнїа лорѣ а прїїмїтѣ знѣ сїлїлѣ (о печѣте) сакрѣ де чѣе маї палѣтѣ кѣлѣтѣрѣ шї зманї- тате, каре сѣлѣ нѣ маї потѣ фї рѣпѣтѣ пїчї де чѣле маї вїфѣрѣсе евенїмїнїте кѣте ар пѣтеа зрїта дн вїторѣ.

Дѣпъ ачѣстѣ мїкѣ дѣдѣкѣїзпне історїкѣ не ва фї маї зшорѣ а пѣтрѣнде дн патѣра ачесторѣ вїсіте шї а прїчѣне днсемпѣта- теа потпелорѣ шї парадїлорѣ, кѣ каре фѣ прїїмїтѣ Реїна Вік- торїа дн чѣе маї фѣрѣтѣсѣ кѣпїталѣ днп лѣме, дн — Парїсѣ.

— Дн Nr. тр. арѣтарѣтѣ нѣмаї не скѣртѣ, кѣ Реїна Вік- торїа дн 18. Азгѣстѣ сѣра сосї ла Парїсѣ. Сѣ не днчеркѣмѣтѣ оре шї пої а дескрїе ачеа сѣрѣтѣтѣре історїкѣ? Нѣ, пичїдекъм, кѣчї ачѣста фѣ кѣратѣ прѣсте пѣтїпѣ днпкѣ шї ачелорѣ кондеїе депрїнсе шї аѣере, каре стетѣрѣ фадѣ шї лѣарѣ кїарѣ шї парте актївѣ ла ачеа соленїтате grandїѣсѣ. Нѣтѣрацїї вѣ рогѣ знѣ мїлїїонѣ де ѣменї, локвїторїї аї Парїсѣлїї ешїїїї не страте, дрѣ- тѣрї, алѣе, прївїторїї шї днп фѣреестрїї шї де не копѣрїшеле ка- сѣлорѣ; маї адаѣпѣцїї ла дѣбъ сѣте мїї стрѣпїї, маї ажртоѣш еп- глезї шї ѣрманї, карїї дн ачеа зї маре се афлаѣ аштепѣтѣндѣ ла Парїсѣ, маї сокотїдїї ла лѣстрѣлѣ чѣлѣ grandїѣсѣ десѣпѣшратѣ днп манїпеле авѣцїї але Францїей шї Брітанїей, прївїдїї дн мїнѣеа Дв. ла тѣрпеле чѣле днфокате шї фѣрѣтѣсе але Францїей шї ла богателе garde нациѣале днп Парїсѣ дншїратѣ дн лїнїї лѣпїї, азїїдїї вївателе сѣтелорѣ де мїї, каре негрѣкѣ не Реїна Вік- торїа днпр'о мїнѣпнатѣ каретѣ, дн каре с'а пѣсѣ не ла 7½ ѣре сѣра кѣ фїїеса чѣе де 15 анї, кѣ Амператълѣ Наполеон шї кѣ бѣрватѣсѣлѣ Албертѣ, еарѣ дндатѣ дн зрїта ачестора еарѣш дн каретѣ не фїїлѣлѣ сѣлѣ чѣлѣ маї маре кїропонѣлѣ корѣней Прїнцї- пеле де Валес кѣ Прїнцїпеле Наполеон, апої генералїї дн знї- формеле лорѣ чѣле стрѣлѣчїте шї дамеле де опѣре дн козѣтѣе ка де зїне; днкїнѣвїдїї апої кѣ прѣсте пѣдїпѣ тотѣ Парїсѣлѣ се прѣфаче днпрѣ о маре де фокѣ лѣтїнѣторѣ днп тѣте фѣреестрїїле шї дела едїфїцїїле чѣле марї але статълїї, нѣтѣрацїї дѣкѣ пѣтецїї шї мѣлїїнеа транспарентелорѣ шї ачелорѣ маї потпѣсе аркѣрї де трїзмѣлѣ, аскѣлтарїї ла вѣвѣїтѣлѣ тѣпѣрїей, ла сгототълѣ мїїлорѣ де тѣрсѣрїї, апої зїчѣдїї кѣ франкозїї чѣей маї вѣтѣрпїї, кѣ пичїодатѣ Парїсѣлѣ нѣ а фостѣ днпрѣ о мїшкаре атѣтѣ де ітересамѣтѣ кѣ дн сѣра дн 18. Азгѣстѣ 1855.

Дн ачеа сѣрѣ фамїлїа реѣѣскѣ трасе ла Ст. Клѣд (апрѣне де Парїсѣ, рѣшѣдїпѣцѣ де варѣ), знде о аштепта Амперѣтѣса Езѣенїа.

Лїчї прїїмїїреа фѣ фѣрте кордїалѣ. Деокамдатѣ днпѣ дес- тѣлѣ кѣ атѣтеа. —

ИТАЛІА. Рома. Нежнїре оклѣсіастїко-мїре- нѣскѣ де маре днсемпѣтате.

(Днкѣїере.)

Дн Спанїа се днпѣтѣлѣ днтокма ка дн Сardinia. Спанїа есте чѣе маї католикѣ днп тѣте цѣрїле ромап-католикѣ; кѣ тѣте ачестеа ідеїле вѣкълїї пострѣ аѣ стрѣбѣтѣтѣ шї аколо пїнѣтре тѣте грѣстѣдїме шї аѣ пѣтрѣнсѣ пѣлѣ шї дн класеле де жосѣ але соїїетѣцїї. Спанїа есте зпа днп цѣрїле чѣле маї фѣр- тѣсе шї маї родїтѣре, спѣлатѣ де дѣбъ тѣрї, кѣ о пѣсчѣзпне преа бѣпъ, кѣ о наїїїне преа бравѣ, кѣ о днпїндере де пѣтжпѣтѣ маї кѣтѣ Франца, днпѣ кѣ локвїторїї пїчї жѣпѣтате кѣтѣ ачѣста, днп казѣсѣ кѣ адмїнїстрѣцїїнеа кѣлѣгѣрїлорѣ о арѣпкѣсе дн орѣїлѣ, сѣ- рѣчїлѣ, тїкѣлошїе, рѣшїне шї дефамѣтѣ, апої шї днпр'знѣ ресѣоїѣ фѣрїосѣ чївїлѣ де опѣ анї; сарѣ вїсїѣрїа цѣрей десекѣ кѣ то- тѣлѣ. Гѣвернїлѣлѣ де акѣм алѣ реїней Ісабелїей о дѣчѣе фѣрте рѣлѣ нѣ нѣмаї пентрѣ алѣ неажнпсе, чї шї днп казса сѣрѣчїей пѣ- блїче.

Кѣ тѣте ачестеа вїсерїканїї штїзѣрѣ кѣмпѣта лѣкрѣлѣ ашеа, кѣ дн а. 1851 се днкеїе кѣ Папа Ромей знѣ конкордатѣ, прин кареле реїна шї гѣвернїлѣ днпре алѣ дрептѣрї мѣлѣ шї марї не каре ле рекѣпшѣтеа дн фавѣрѣа вїсерїканїлорѣ, се маї санк- цїонѣ днпкѣ шї ачеа леѣе фѣрте крїтїкѣ, прин каре топѣ- стїрїлорѣ шї епїскопїлорѣ нѣ нѣмаї лї се пѣстрѣзѣлѣ дрептѣлѣ де а'шї етѣпїнїї дн деплїнѣ неатѣрпаре тѣте мошїїле шї алѣ авѣрї вїсерїчештї кѣ каре се афлаѣ пѣлѣ акѣм, чї днпкѣ лї се маї ре- кѣпшїте шї дрептѣлѣ дн вїторѣ де а кѣмпѣра, мошѣенї, лѣа дн дарѣ орї шї кѣте мошїї ворѣ вреа шї ворѣ пѣтеа, пентрѣка адїкѣ вїсерїканїї дн модѣлѣ ачѣста тотѣдеазпа сѣ фїе шї сѣ рѣтѣпѣ адевѣрацїї домпїї аї цѣрей ка пропїетарї шї ка ѣменїї чѣей маї богациї аї ачелеїа.

Че окїтваре днфрїконатѣ дн кѣрсѣ нѣмаї де 3 — 4 анї! Дѣпъ револѣцїїзпнеа спанїѣлѣ днп вара апълїї трек. 1854 бѣрѣвациї карїї ажнпсесерѣ ла кѣртѣ кѣпоскѣсѣрѣ, кѣ пѣлѣ кѣдѣлѣ дѣра ва фї днп тѣпїле кѣлѣгѣрїлорѣ ка пропїетатѣ а лорѣ, пѣлѣ атѣпчї паче днпкѣ нѣ ва авеа, днп казѣсѣ кѣ сѣїнцїїле лорѣ днлѣлѣ кѣ ка- пѣлѣ рѣнѣтѣ ка сѣ рѣстазѣре абсолѣтїсѣмѣлѣ днп персѣна копѣелїї Монѣмоїн, фїїлѣлѣ лї Don Карлос шї сѣ рѣсѣтѣрне тронълѣ шї констїтѣцїїїнеа де акѣм; прѣсте ачѣста вїсїѣрїа цѣрей есте дн-

сигт преста мьсъръ, еаръ коториле се афлъ гръмъдите по ла монъстрил.

Дечі гзвернїлх шї діета Спанїеї декретаръ естїмнх днтре алтеле ка: *Мощїле бїсерїчештї-кългърештї сз се възъз пе самта вїсїерїеї статълї*, еаръ бїсерїканїї къдї ворх маї рътнпé дн фїнцъ съ трагъ лефшоре вьпїчеле дела статъ; маї департе се лецїзі, ка епископїи сь нъ маї кзтезе а хїротонї преоцї къдї ворх вреа еї, чї нъмаї къдї ворх треьвї неапъратъ, еаръ ла монъстриї фемейштї сь нъ се маї прїїмэскъ пїчї о фемей; еаръ ла млепълх de мїрх сь фїе нъмаї парохїї (въпъ оръ зна ла 100 фамилії) шї къпелъпїле сь се десфїнцезе кз тотълх.

Ачесте мьсърї пькжїръ не кългърїме шї пе Сказълх Ромей кз атътх маї амаръ, кз кьтх дн Спанїа се маї вьндъсе о сьмъ de мощїї кългърештї днкъ шї дн революцїонїле апїлоръ треькъдї, еаръ Папа Ромей се възъ сілітх а рекъноште дн копкордатълх dїn 1851 ачеа възаре de лецїзітх, фъръ а се теме, кз асеменеа лъкръ се ва маї пътеа днтжнїла.

Че ера сь факъ Сказълх Ромей днтре ачестеа днтрепїцърърї шї аьште днтр'о церъ ка Спанїа, каре се тїгълэзъ католикъ маї пресъсх de тóте? Маї днтъх Сфїнциа Са Папа пвсе дн Madridъ протестъ птеросх прїп солълх сьх de аколо шї кїар прїп секретарїлх сьх de статъ, еаръ епископїи dїn Спанїа днкъ шї днтпїлїръ даторїнцеле лоръ фадъ кз гзвернїлх шї кз діета церей (Кортес), претїнъндх ка лецеа ешїтх пентрх възареа мощїлоръ бїсерїчештї сь се ревоче шї сь се десфїнцезе; чї вьрвацїї de статъ карїї стах астъзї дн капълх треьлоръ Спанїеї рътмасеръ сьрзї ла тóте протестеле ачелеа шї еатъ кз токма акъм се фортъ о соціетате францозэскъ, кз знъ къпїтълашъ de 30 мїліонé франчї, каре стъ гата сь кзмпере о парте маре dїn мощїїле монъстриештї дела Спанїа; днтр'ачеа къдїва епископї маї черьїкошї фъсеръ скошї прїп сілх dїn дїечеселе лоръ шї трїмїшї дн сксілілх.

Дечї Папа Ромей de о парте дшї рекїемъ dїn Madridъ пе солълх сьх шї декларъ кз лъндъсе мощїїле монъстриештї се перїклїтэзъ днсам релечеа (?), апої тотъ дн копсїсторїлх секретъ алъ Кардїналлоръ адънатъ дн зїоа сьсх арътатъ dїn 26. Івл. прїп о алъ алокъцїїне сьх кзвжптаре протестъ кз тóте соленїтатеа дн коптра сілей каре с'а фъкзтх вїсерїканїлоръ dїn Спанїа прїп лецеа чеа нóз, дн коптра възърїї мощїлоръ монъстриештї кз кълкареа дн нїчóre а копкордатълх dїn 1851, дн коптра вожокорїрей епископїлоръ прїп екоїлілх шчл., адъогъндъ кз тъла Дзтнезеэскъ тотъ ва ажънцe пе ачеїа, карїї нъ с'ах темътх а пъкъжї пе кългърї шї епископї дн модълх ачеста, апої днкеїе кз Сф. Са прїп ачеста десфїнцэзъ тóте ачеле лецї асвпрїторе шї ле декларъ de пъле. —

Тотъ кз ачеа окасїїне Сказълх Ромей се ваїоръ амаръ днкъ шї асвпра Елведеїеї, пентркъ дн ачеа ренъвлїкъ токма каптонеле (дїнзърїле) локъїте de католичї аф фостъ ачелеа, каре аф рестржпсх фóрте таре педертърїта лїбертате шї потестате а бїсерїчей ромапо-католиче, а епископїлоръ шї а сказълхї Ромей, кълкъндъле дн нїчóre дрепърїле ачестора de а дїспъне нъмаї еї сїнгърї дн тóте треьїле бїсерїчештї фъръ нїчї знъ аместекъ алъ потестъдїї мїренештї, вьтъмжндъ сьїнценїа късъторїей кз ачеа кз аф датъ воїе de а се късъторї персопe католиче кз алтеле протестапте, фъръ сь айъ треьзїнцъ de а чере тькаръ вїнекъ-вжптареа преотълхї католикъ, еаръ пръпчїї аї креште дн лецеа дн каре ворх вреа пърїнциї лоръ, кз семїпарїїле преоентї шї монъстриїле леаф сьпъсх кз тотълх ла волпїчїа потестъдїї мїрене, каре акъм нъ ле ласъ а фаче орїче ворх вреа маї марїї ачелора, еаръ апої парохїїле шї епископїїле се даф акъм de кьтръ потестатеа мїренэскъ а кьтърїї дїнзтх сьх кантонъ, еаръ нъ маї мьлтъ de кьтръ Сказълх Ромей.

Дн зрмъ Папа Ромей дшї пьстрэзъ дрепълх de а маї лъа днкъ шї алте мьсърe асвпра ачесторъ кълкърї de дрепърї а ле бїсерїканїлоръ. —

Дестълх агъта, кз ачесте дїферїнцe еклїсїастїко-мїрене де-вепїръ астъдатъ еаръш фóрте серїóсе. Чї ржлх чель кзмпїтх алъ вькзрїлоръ, алъ їсторїей нъ се пóте опрї: елх кзрце не'пчe-татъ, еаръ знделе лї се репеческъ шї дн салърїле лоръ сьмълх фóрте знеле кз алтеле. —

— Токша пе къндх ератъ пе ачї сь днкеїемъ ачестъ артїколъ вїне шї штїреа, кз ачелъ Копкордатъ, ла а кьрвї ашезаре лъкраееръ къдїва епископї австриачї дъшї ла Рома кз знъ апъ маї пїпте, еаръ аьште мїтрополїтълх dїn Віена, каре нъмаї дъьпзї се ре'пторсе de аколо, се прїїмї шї се сььскрїсе авїа дн зїлеле треькзте ла Віена. Пъвлїкареа копкордатълх се аштэптъ; днтр'ачеа се свъне, кз кваса късъторїлоръ местекате днкъ а лъатъ о деслегаре дндестълътóре.

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФІЧАЛЪ.

ПЪБЛІКАРЕ.

Дъпъче ла пьлтіреа компетїнцелоръ de ватъ се прїмескх кзпóпеле de їнтересъ ла овлігацїїле днтпръмътълхї нацїоналх дн прецъ егалх кз монета сьнътóре, шї de оръче порторїеле de їмпортъ, трансітъ шї еспортъ дн Ардеалх пентрх апълх 1855 с'аф прецъїтх ла 278,330 ф., кз ачеста се дъ пе тотъ локълх мїжлокъ а префаче ачеле кзпóне дн арцїнтъ, пентрх кз негодъторїї, карїї сьнтх сілїдї а пьлті вата дн арцїнтъ, потъ рескъмътъра ачеле кзпóне сь ле деe ла ватъ дн локъ de арцїнтъ; ачеста се а-дъче ла кзпощїнца пьвлїкъ кз ачеа предожънїре, ка се нъ се дншале чїнева de пецъдїошїї de кьштїгъ кългътъорї de кзпóне шї сь се пьгъваскъ, кьндъ пóте авé днтрегъ прецълх пе кьтх сьпъ кзпонеле кьзъте, дакъ се воръ фолосж дн локъ de банїї de арцїнтъ че треьзе сь се депнъ ла ватъ.

Брашовъ, 20. Августъ 1855.

(1—3)

Мацїстратълх.

№ 4886, 1854.

ПЪБЛІКЪЧЪНЕ.

Дъпъче коптрївъцїїнеа дъпъ пьжпнтъ шї чеа пентрх касе дн провїсорїлх de коптрївъцїїнеа тератїкъ есте прескрїсх пентрх фїзкаре пропрїетарїх de пьжпнтъ шї de касе, а несъратъ кз стареа пропрїетатеї че се аратъ дн естрактълх їндївїдзале шї дн катастръ, шї ректїфїкъцїїнїле сьх петречерїле дн табела de dare фъкзте дъпъ манїпълзїїнеа de маї пїпте дела 1. Ноемв. 1850 п'аф маї зрматъ, дрептъ ачееа спре а дїнеа тотъдеазна естрактеле їндївїдзалаї дн копглъсїре кз адевърата старе а пропрїетатеї шї спре а пътеа днтрепта черереа de коптрївъцїїне тотъдеазна кьтре адевератълх пропрїетарїх алъ лъкрърїлоръ че сььзакъ коптрївъцїїнеї, прекъм шї пентрх de а днкънцїѳра перїкълълх de а релънде дърей дн коптразїчере кз стареа пропрїетатеї че се афлъ дн фїнцъ, есте de неапъратъ треьзїнцъ, ка нъ нъмаї сь се арате de нóз фїзкаре скїмъваре de пропрїетате че с'а фъкзтх прїп кзмпъраре, скїмълх аф моштенїре дела 1. Ноембре 1850 днкóче, de шї днтр'ачееа с'ар фї петрекътх дн протоколълх зьндъваре о асеменеа скїмъваре, пентрх пзнереа дн лъкpare а дїнереї дн евідїнцъ de провїсорїлх пентрх коптрївъцїїнеа фъндъваре, дн чеа че прївеште ла о дрептъ черере de dare дела адеверациї пропрїетарї de пьжпнтъ, чї тотъдеодатъ аф сь се дншїпнцэзъ de ачї днпїпте тóте скїмъърїле de пропрїетате de фелїлх ачеста челъ мьлтъ дн терпїнх de патрх септъмъне дела зїоа дн каре с'а фъкзтх скїмъвареа, къче ла дїп коптра зрмэзъ педэпса, ка de локъ сь се нóз днтрепїнде прескрїереа de dare пе темейлх адевератеї пропрїетъдїї.

Дрептъ ачееа се пъне серїóсх дндеторїре тьтъроръ ачелора, карїї дела 1. Ноембре 1850 днкóче аф вьндътх, аф кзмпъратъ сьх аф моштенїтх пьжпнтърї, ка ла тóтъ провокареа сь се дн-фъдїошезъ фъръ днтързїере дн локалълх офїцїлхї de протоколълх фъндъваре, асеменеа шї ачейа, карїї пе вїїторїх воръ вїнде, кзмпътра аф моштенї пьжпнтърї, аф деторїе а арьта зна ка ачеста de локъ ла протоколълх фъндъваре шї а днтпъртъшї черътеле деслъчїрї дн чеа че прївеште ла пьжпнтърїле че сьнт сьпъсех скїмъвьчїїнеї, къче ла дїп коптръ чей че дъпъ декърцереа de патрх септъмъне воръ лъкра dїп потрївъ, нъ нъмаї кз воръ фї трашї ла педэпсъ, чї възълторїї воръ фї сілїдї а маї пьлті dїn алъ сьх dareа днтпърътэскъ пентрх пьжпнтърїле вьндъте пъпъ ла днфїнцареа скїмъвьчїїнеї.

Брашовъ, 25. Івлїх 1855.

(3—3)

Мацїстратълх.

Късперїле ла вьрсъ дн 29. Августъ к. н. стах ашеа:

Ацїо ла галвїнї днтпърътештї	21 1/8
„ „ арцїнтъ	17
Овлїгацїїле металїче векї de 5 %	75 7/8
Днтпръмътълх de 4 1/2 % дела 1852	66 5/8
„ „ de 4 % дегто	—
Сорцїїле дела 1839	—
Акцїїле банкълхї	978
Днтпръмътълх 1854	100
„ чель нацїоналх dїn ап. 1854	81 3/8

Ацїо дн Брашовъ 29. Августъ н.:

Азрълх (галвїнї) 5 ф. 43 кр. тк. — Арцїнтълх 19 %.